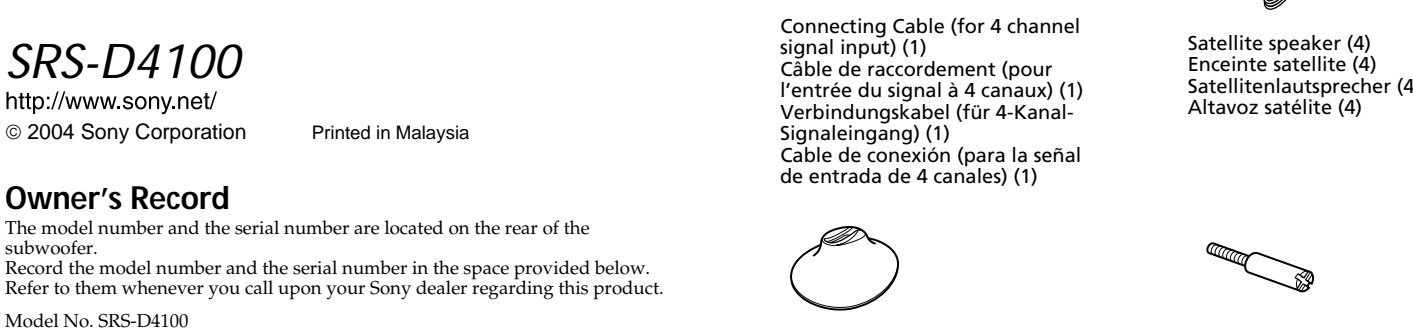


Package Contents / Contenu de l'emballage / Lieferumfang / Contenido del paquete

Active Speaker System

- Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruzioni per l'uso
Manual de instruções
- Subwoofer (1)
Caïson de graves (1)
Tiefstufensprecher (1)
Altavoz potenciador de graves (1)
 - Control box (1)
Boîtier de commande (1)
Steuergerät (1)
Cuadro de controles (1)
 - Satellite speaker (4)
Encante satellite (4)
Tiefstufensprecher (4)
Altavoz satélite (4)
 - Connecting Cable (for 4 channel signal input) (1)
Câble de raccordement (pour l'entrée du signal à 4 canaux) (1)
Verbindingskabel (für 4-Kanal-Signaleingang) (1)
Cable de conexión (para la señal de entrada de 4 canales) (1)

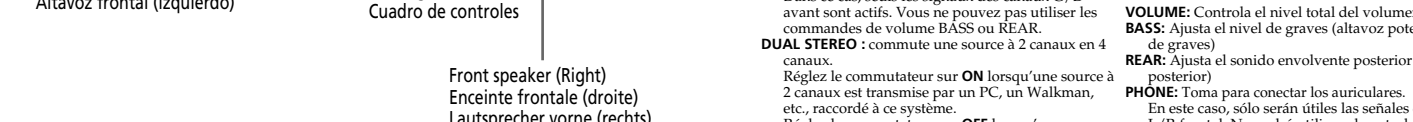
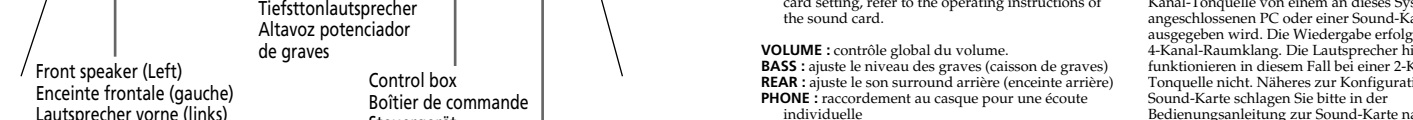
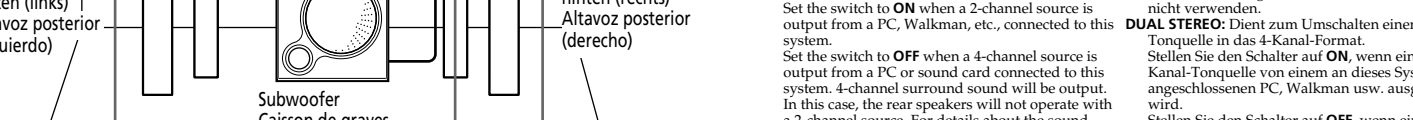
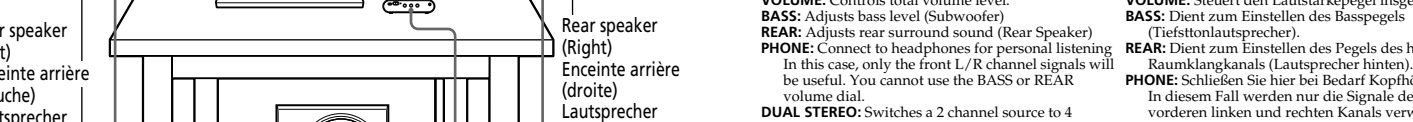
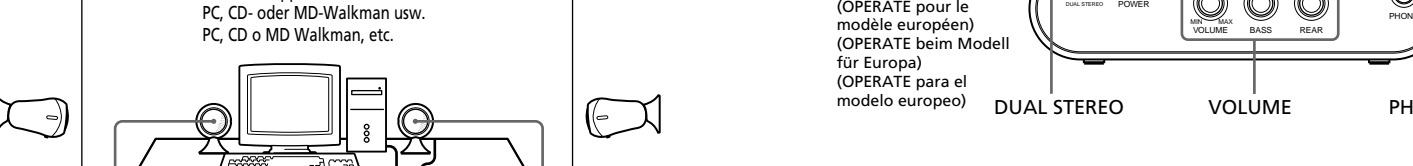
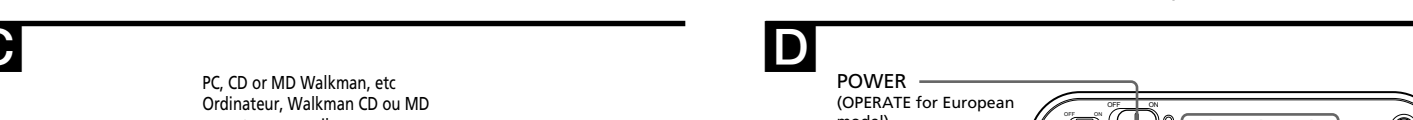
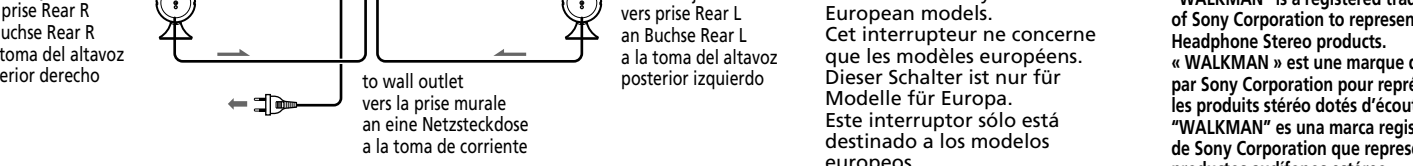
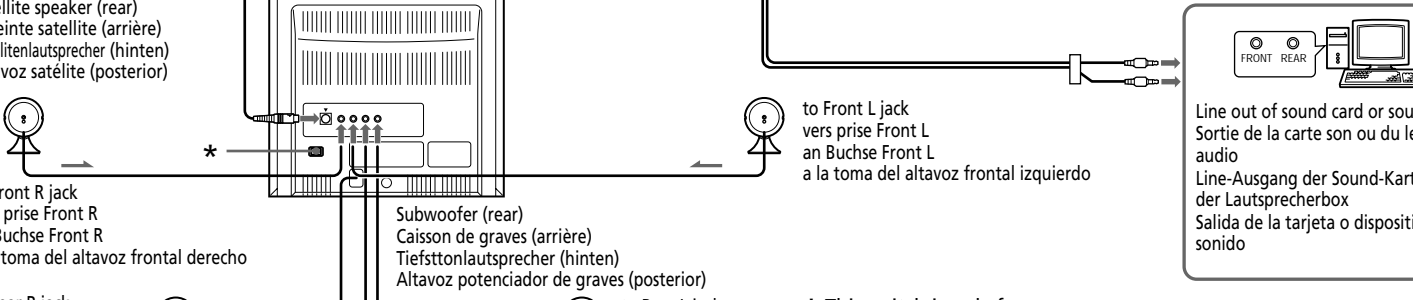
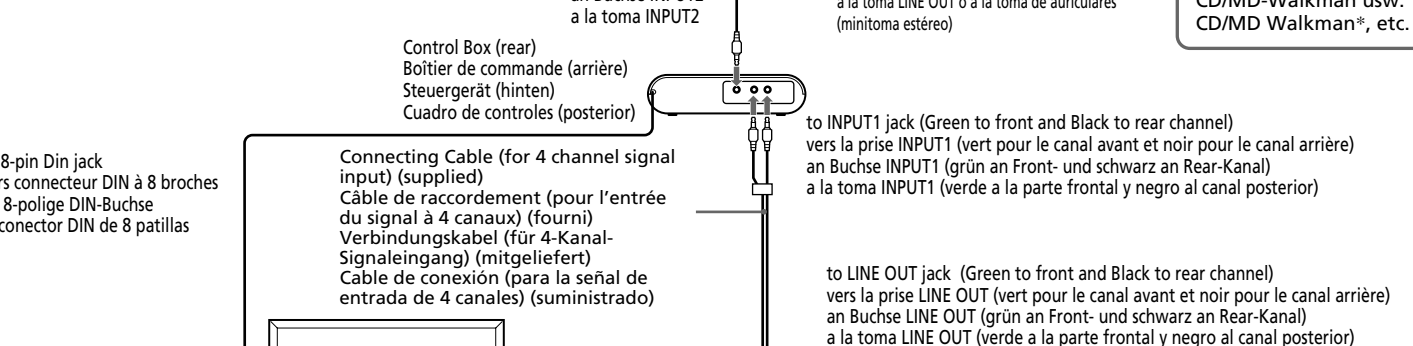
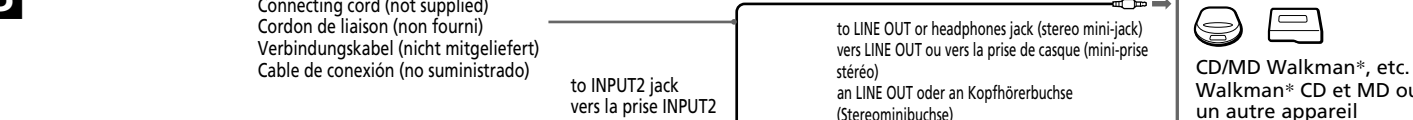
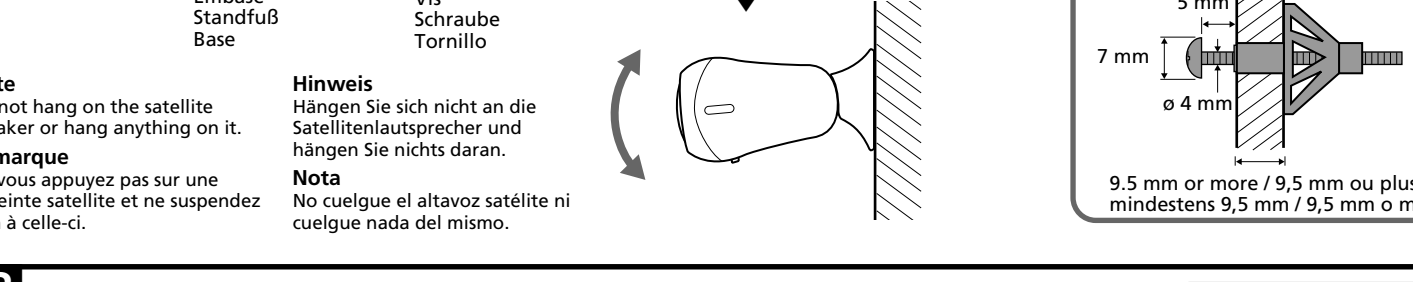
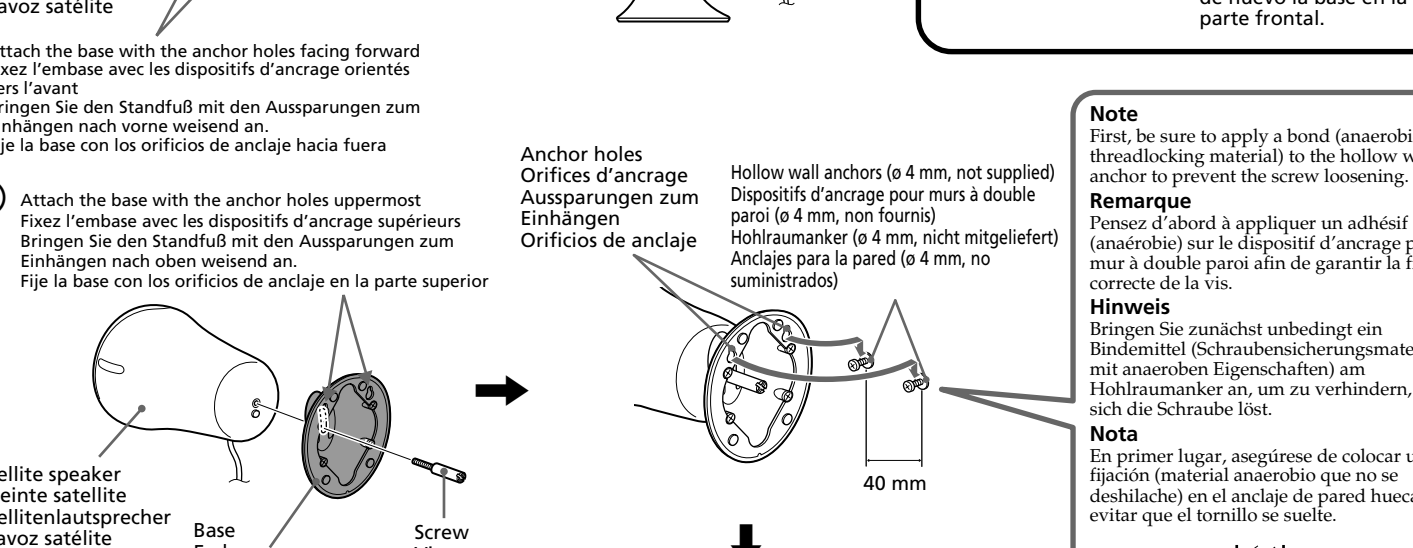


SRS-D4100

© 2004 Sony Corporation Printed in Malaysia

Owner's Record

The model number and the serial number are located on the rear of the subwoofer.
Record the model number and the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. SRS-D4100
Serial No.



This system needs either a sound card (4 channel) for PC or a decoder box. The latter is not supplied with this system.

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to a qualified person only.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. Do not use modified cables or adaptors.

To prevent fire or shock hazards, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE USA

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating instructions in the literature accompanying the appliance.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Hooking up the system (See fig. **B)**

1 **Connect the subwoofer to the 8-pin Din jack of the control box with their respective arrows aligned.**

2 **Connect the satellite speakers to the subwoofer.**

3 **Connect the control box to the source equipment.**

4 **Connect the subwoofer to the wall outlet.**

5 **Position the speakers. (See fig. **C**)**

Operation

Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Do not touch any liquid or solid object left into the system, unplug the system's power cord and have the system repaired by qualified personnel before operating it any further.

The AC power cord should be changed to a qualified repair person.

For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer.

Specifications

Speaker section

Speaker system	Full range, magnetically shielded
Speakers units	5.6 cm, cone type
Enclosure type	Impedance 6 Ω
Subwoofer	3 m

Amplifier section

Power	12 W (10% T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
(Satellite speaker)	80 W (10% T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Input	Stereo mini jack x 2 (INPUT 1 for 4 channel signal input)
Signal input	Stereo mini jack x 1 (INPUT 2 for 4 channel signal input)
Impedance	Input impedance 4.7 kΩ (at 1 kHz)
Output	Stereo mini jack x 1 (PHONES)

General

Dimensions (w/h/d)	Approx. 166 x 40 x 83 mm (w/h/d)
Control box	Approx. 95 x 135 x 150 mm
Subwoofer	Approx. 172 x 170 x 85 mm (Subwoofer)
Mass	Approx. 220 g (8.0 oz.) (Control box)
Speaker unit	Approx. 400 g (1 lb.) x 2 (Satellite speaker)
Subwoofer	Approx. 8 kg (18 lb.) x 1 (Subwoofer)

Supplied accessories

Optional accessories

Minicord	RC-G136, RK-G138
Plug adaptor	PC-23AM5

Français

1 Faites correspondre l'orifice situé à l'arrière de l'enceinte située à l'arrière de l'enceinte satellite.

2 Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

3 Fixez au mur le dispositif d'ancrage pour mur à double paroi — reportez-vous à l'illustration.

Anglais

1 Connect the subwoofer to the 8-pin Din jack of the control box with their respective arrows aligned.

2 Connect the satellite speakers to the subwoofer.

3 Connect the control box to the source equipment.

Deutsch

1 Verbinden Sie das Subwoofer mit dem 8-Pin Din-Anschluss des Steuergeräts, wobei die Pfeile aufeinander zeigen.

2 Schließen Sie die Lautsprecher an den Subwoofer an.

3 Schließen Sie das Steuergerät an die Quelle des Tons an.

Italiano

1 Collegare il subwoofer al connettore DIN a 8 pin del diffusore, facendo coincidere le rispettive frecce.

2 Collegare gli altoparlanti al subwoofer.

3 Collegare il diffusore all'apparecchio sorgente.

Português

1 Conecte o subwoofer ao conector DIN de 8 pinos do difusor, alinhando as respectivas setas.

2 Conecte os altavozes ao subwoofer.

3 Conecte o difusor à fonte de som.

Spagnol

1 Conecte el cable del cuadro de controles al conector DIN de 8 pines del difusor, alineando las respectivas flechas.

2 Conecte los altavoces al subwoofer.

3 Conecte el cuadro de controles a la fuente de sonido.

3 Utilisation du casque ou des écouteurs.

Wollen Sie das System länger Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Um das System vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Falls Sie den Netzstecker nicht ziehen, kann es zu einer Stromschlaggefahr kommen.

Installation des enceintes satellites (voir fig. **A**)

Utilisez les vis fournies pour fixer l'enceinte aux parois. Ne fixez pas l'enceinte peut être posée sur un bureau ou fixée à un mur.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Use the supplied screws to fix the satellite speaker to the wall. Do not use the supplied screws to fix the satellite speaker to a desk or other surface.

Technische Daten

Lautsprecher

Speakersystem	Full range, magnetically shielded
Speakers units	5.6 cm, cone type
Enclosure type	Impedance 6 Ω
Subwoofer	3 m

Amplifier section

Power	12 W (10% T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
(Satellite speaker)	80 W (10% T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Input	Stereo mini jack x 2 (INPUT 1 for 4 channel signal input)
Signal input	Stereo mini jack x 1 (INPUT 2 for 4 channel signal input)
Impedance	Input impedance 4.7 kΩ (at 1 kHz)
Output	Stereo mini jack x 1 (PHONES)

General

Dimensions (w/h/d)	Approx. 166 x 40 x 83 mm (w/h/d)
Control box	Approx. 95 x 135 x 150 mm
Subwoofer	Approx. 172 x 170 x 85 mm (Subwoofer)
Mass	Approx. 220 g (8.0 oz.) (Control box)
Speaker unit	Approx. 400 g (1 lb.) x 2 (Satellite speaker)
Subwoofer	Approx. 8 kg (18 lb.) x 1 (Subwoofer)

Supplied accessories

Optional accessories

Minicord	RC-G136, RK-G138
Plug adaptor	PC-23AM5

Anglais

1 Faites correspondre l'orifice situé à l'arrière de l'enceinte située à l'arrière de l'enceinte satellite.

2 Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

3 Fixez au mur le dispositif d'ancrage pour mur à double paroi — reportez-vous à l'illustration.

Deutsch

1 Verbinden Sie das Subwoofer mit dem 8-Pin Din-Anschluss des Steuergeräts, wobei die Pfeile aufeinander zeigen.

2 Schließen Sie die Lautsprecher an den Subwoofer an.

3 Schließen Sie das Steuergerät an die Quelle des Tons an.

Italiano

1 Collegare il subwoofer al connettore DIN a 8 pin del diffusore, facendo coincidere le rispettive frecce.

2 Collegare gli altoparlanti al subwoofer.

3 Collegare il diffusore all'apparecchio sorgente.

Português

1 Conecte o subwoofer ao conector DIN de 8 pinos do difusor, alinhando as respectivas setas.

2 Conecte os altavozes ao subwoofer.

3 Conecte o difusor à fonte de som.

Spagnol

1 Conecte el cable del cuadro de controles al conector DIN de 8 pines del difusor, alineando las respectivas flechas.

2 Conecte los altavoces al subwoofer.

3 Conecte el cuadro de controles a la fuente de sonido.

Fransoys

1 Connectez le câble du tableau de commandes au connecteur DIN à 8 broches du diffuseur, en alignant les flèches respectives.

2 Connectez les haut-parleurs au subwoofer.

3 Connectez le diffuseur à la source sonore.

Nederlands

1 Verbind de kabel van de bedieningspaneel met de 8-pin Din-aansluiting van de spreker, waarbij de pijlen op elkaar wijzen.

2 Verbind de luidsprekers met de subwoofer.

3 Verbind de spreker met de bron van het geluid.

Colocación

No coloque los altavoces en posición vertical. Manténgalos siempre horizontales.
No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo o excesiva humedad. Lúvialo y gólpelo.
No instale el sistema en lugares donde se acumule la humedad.
No coloque el altavoz satélite ni el subwoofer en un espacio estrecho.
No coloque el altavoz satélite ni el subwoofer en un espacio estrecho.
No coloque el altavoz satélite ni el subwoofer en un espacio estrecho.

Installation of the altavoces satellite (consulte la figura **A**)

Utilice los tornillos suministrados para fijar la base a los altavoces satélite. Estos altavoces se pueden colocar encima de un escritorio o colgados en una pared.
Use the supplied screws to fix the base to the satellite speaker. These speakers can be placed on top of a desk or hung on a wall.
Utilisez les vis fournies pour fixer la base aux enceintes satellites. Ces enceintes peuvent être posées sur un bureau ou fixées à un mur.

Utilization of the altavoz satélite encima de una mesa (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo sobre una pared.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Utilization of the altavoz satélite colgado de una pared (consulte la figura **A**)

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Si coloca la base al altavoz satélite, podrá colocarlo en una pared. Si lo hace, asegúrese de que el altavoz satélite quede a una distancia segura de los muebles.
If you place the base of the satellite speaker, you can hang it on a wall. If you do so, make sure that the satellite speaker is at a safe distance from the furniture.
Si vous placez la base de l'enceinte satellite, vous pouvez la fixer à un mur. Si vous le faites, assurez-vous que l'enceinte satellite est à une distance sûre des meubles.

Ajuste el control VOLUME del cuadro de controles.

Adjust the volume control of the control box. Do not turn the volume control knob too far clockwise, as this may damage the control box.
Ajustez le volume de la commande. Ne tournez pas trop loin la manivelle du volume vers la droite, car cela pourrait endommager la commande.

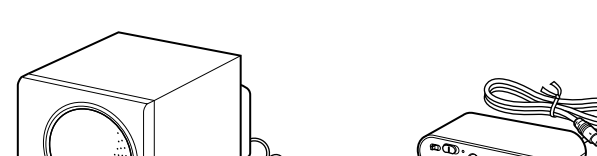
Resolution of problems

If there is no sound, check the volume control of the control box. Make sure the control box is powered on. If the sound is distorted, check the speaker connections. If the sound is weak, check the speaker connections. If the sound is weak, check the speaker connections.

Resolution of problems

If there is no sound, check the volume control of the control box. Make sure the control box is powered on. If the sound is distorted, check the speaker connections. If the sound is weak, check the speaker connections

Inhoud van de verpakking / Det här følger med i förpackningen / Contenido della confezione / Conteudo da embalagem



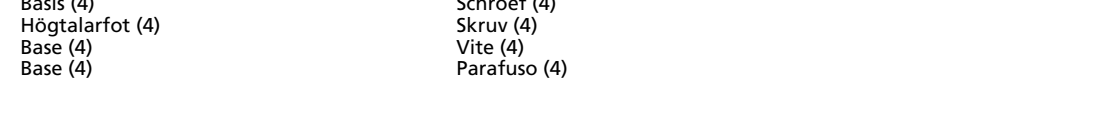
- Subwoofer (1)
- Subwoofer (1)
- Subwoofer (1)
- Subwoofer (1)
- Bedieningskast (1)
- Kontrollbox (1)
- Scala di comando (1)
- Caixa de controle (1)

Verbindingskabel (voor 4-kanals signaalinvoer) (1)
Anslutningskabel (för 4-kanalig ingång) (1)
Cavo di collegamento (per ingresso segnale a 4 canali) (1)
Cabo de ligação (entrada de sinal para 4 canais) (1)

Satellietluidspreker (4)
Satelliethoogtalare (4)
Diffusore satellitare (4)
Coluna satélite (4)



- Basis (4)
- Högtalarfoten (4)
- Base (4)
- Cm (4)
- Schroef (4)
- Vite (4)
- Parafuso (4)



Högtalarfoten är justerbar, så du kan ställa högtalaren i den vinkeln du vill ha den.
É possível modificar a angulação de difusor aplicando a base ao alto-falante.
U kunt de hoek van de luidspreker wijzigen door de basis achterstevoets te bevestigen.

Bevestig de basis met de verankeringen naar voren. Schruif vast högtalarfoten på satellithögtalaren med upphängningslinnena vånda framåt.
Aplicar a base com 4 foros de fixação rivolu verso l'esterno. Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fixação fiquem voltados para a frente.

Bevestig de basis met de verankeringen naar voren. Schruif vast högtalarfoten på satellithögtalaren med upphängningslinnena vånda framåt.
Aplicar a base com 4 foros de fixação rivolu verso l'esterno. Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fixação fiquem voltados para a frente.

Verankeringsspjället ligger i ett fissaaggio rivolu verso l'esterno. Offricios para os parafusos de fixação.
Holle muurverankering (ø 4 mm, niet geformed).
Vägghöggar (ø 4 mm, medjeller eller dispsitiv) di fissaggio per pareti vuote.
Parafusos para parede oca (ø 4 mm, non formados).

Verankeringsspjället ligger i ett fissaaggio rivolu verso l'esterno. Offricios para os parafusos de fixação.
Holle muurverankering (ø 4 mm, niet geformed).
Vägghöggar (ø 4 mm, medjeller eller dispsitiv) di fissaggio per pareti vuote.
Parafusos para parede oca (ø 4 mm, non formados).

Verankeringsspjället ligger i ett fissaaggio rivolu verso l'esterno. Offricios para os parafusos de fixação.
Holle muurverankering (ø 4 mm, niet geformed).
Vägghöggar (ø 4 mm, medjeller eller dispsitiv) di fissaggio per pareti vuote.
Parafusos para parede oca (ø 4 mm, non formados).

Satellietluidspreker
Diffusore satellitare
Coluna satélite

Satellietluidspreker
Diffusore satellitare
Coluna satélite

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Opmerking
Non appoggiarsi al diffusore satellitare né agnciarvi alcunché.
Nóta
Não se pendure nem pendure nada na coluna satélite.

Dit systeem heeft een geluidskaart (4-kanals) voor een PC of decoder, nodig. De onderdelen worden niet bij dit systeem geleverd.

Nederlands

Less, anders het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen. Het is belangrijk dat u er ook voor eventuele nas. De

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen. Open de behuizing niet, om een elektrische schok te vermijden. Laat niet onbetroffen personen het apparaat bevoegd onderhouden.

Om brand te voorkomen, mogen de aansluitingen van het apparaat niet worden aangesloten op kranten, afvalcontainers, gordijnen, etc. Het is gevaarlijk brandende kaarsen op het apparaat. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat om elektrische schokken of brand te voorkomen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

De geluidhij van het CE-keurmerk is beperkt tot de landen waar dit keurmerk wettelijk moet worden nageleefd. Het is verboden in EU-landen (Europese Unie).

Voorzorgmaatregelen

Veiligheid
Het naampje van de werkspaan, het strooivoer, enzovoort bevindt zich aan de buitenzijde van het apparaat. Controleer alvorens het toestel in gebruik te nemen of de behuizing niet is beschadigd door de aansluitingen.

Bevestig de luidsprekers aan de muur.
Plaats beide muurverankeringen in de verankeringssleutels in de basis van de satellietluidspreker.

Opmerking
Zorg ervoor dat de satellietluidspreker niet over de muur is bevestigd voordat u deze gebruikt.

Algemeen
Aanbevolen (b/h/d) Gewicht
Op: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer) Gewicht: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer)

Optionele accessoires
Aansluitbord: RK-C136, RK-C138
Aansluitbord: RK-C136, RK-C138
Aansluitbord: RK-C136, RK-C138

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Het systeem aansluiten

1 Sluit de kabel van de bedieningskast aan op de 8-pins Din-aansluiting van de subwoofer. Hierbij moeten de pijlen op de aansluitingen worden uitgelijnd.

2 Sluit de satellietluidsprekers aan op de subwoofer. Controleer de locatie van de satellietluidsprekers en sluit deze aansluitingen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

3 Sluit de bedieningskast aan op de bronapparatuur. – Lijnuigtag van geluidskaart of geluidskaart.

4 Sluit de subwoofer aan op het stopcontact.

5 Zet de luidsprekers op de gewenste volumeregelaar (zie afbeelding B).

Het geluid verbeteren

1 Zet de POWER schakelaar op ON. Het POWER lampje gaat branden.

2 Pas de VOLUME regelaar op de bedieningskast aan.

3 Gebruik de hoofdtelersysteem oortelefoon.

De satellietluidsprekers installeren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

Opmerkingen

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

De luidsprekers produceren brom of ruis.

• Controleer of alle aansluitingen correct zijn.
• Controleer of de audioompoenen correct zijn.
• Controleer de voedingsspanning.

Het geluid valt plots weg.

• Controleer of alle aansluitingen correct zijn.
• Controleer de voedingsspanning.

De helderheid van de POWER aanduiding is onstabiel.

• De helderheid van de POWER aanduiding kan onstabiel worden als het volume wordt verhoogd. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Technische gegevens

Luidsprekergedeelte
Satellietluidspreker
Luidsprekersysteem
Luidspreker 5.0 cm, omsteeltype
Impedantie 6 Ω
Snelheid 3 m

Subwoofer
Luidsprekersysteem
Luidspreker 16 cm, omsteeltype
Behuizing Bass reflex

Versterkergedeelte
Nominaal uitgangsvermogen 12 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
80 W (10 % T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Ingang
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (INPUT voor 2-kanals signaalvoering)
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (Höftelefoon)

Algemeen
Afmetingen (b/h/d) Gewicht
Op: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer)

Opmerking

Zorg ervoor dat de satellietluidspreker niet over de muur is bevestigd voordat u deze gebruikt.

Het systeem aansluiten

1 Sluit de kabel van de bedieningskast aan op de 8-pins Din-aansluiting van de subwoofer. Hierbij moeten de pijlen op de aansluitingen worden uitgelijnd.

2 Sluit de satellietluidsprekers aan op de subwoofer. Controleer de locatie van de satellietluidsprekers en sluit deze aansluitingen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

3 Sluit de bedieningskast aan op de bronapparatuur. – Lijnuigtag van geluidskaart of geluidskaart.

4 Sluit de subwoofer aan op het stopcontact.

5 Zet de luidsprekers op de gewenste volumeregelaar (zie afbeelding B).

Het geluid verbeteren

1 Zet de POWER schakelaar op ON. Het POWER lampje gaat branden.

2 Pas de VOLUME regelaar op de bedieningskast aan.

3 Gebruik de hoofdtelersysteem oortelefoon.

De satellietluidsprekers installeren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

Het geluid verbeteren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

3. Använda hörlurar/Öronskåpsbruk.

• Använd hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll. • Anslut hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll.

Het geluid valt plots weg.

• Controleer of alle aansluitingen correct zijn.
• Controleer de voedingsspanning.

De helderheid van de POWER aanduiding is onstabiel.

• De helderheid van de POWER aanduiding kan onstabiel worden als het volume wordt verhoogd. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Technische gegevens

Luidsprekergedeelte
Satellietluidspreker
Luidsprekersysteem
Luidspreker 5.0 cm, omsteeltype
Impedantie 6 Ω
Snelheid 3 m

Subwoofer
Luidsprekersysteem
Luidspreker 16 cm, omsteeltype
Behuizing Bass reflex

Versterkergedeelte
Nominaal uitgangsvermogen 12 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
80 W (10 % T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Ingang
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (INPUT voor 2-kanals signaalvoering)
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (Höftelefoon)

Algemeen
Afmetingen (b/h/d) Gewicht
Op: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer)

Opmerking

Zorg ervoor dat de satellietluidspreker niet over de muur is bevestigd voordat u deze gebruikt.

Het systeem aansluiten

1 Sluit de kabel van de bedieningskast aan op de 8-pins Din-aansluiting van de subwoofer. Hierbij moeten de pijlen op de aansluitingen worden uitgelijnd.

2 Sluit de satellietluidsprekers aan op de subwoofer. Controleer de locatie van de satellietluidsprekers en sluit deze aansluitingen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

3 Sluit de bedieningskast aan op de bronapparatuur. – Lijnuigtag van geluidskaart of geluidskaart.

4 Sluit de subwoofer aan op het stopcontact.

5 Zet de luidsprekers op de gewenste volumeregelaar (zie afbeelding B).

Het geluid verbeteren

1 Zet de POWER schakelaar op ON. Het POWER lampje gaat branden.

2 Pas de VOLUME regelaar op de bedieningskast aan.

3 Gebruik de hoofdtelersysteem oortelefoon.

De satellietluidsprekers installeren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

Het geluid verbeteren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

3. Använda hörlurar/Öronskåpsbruk.

• Använd hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll. • Anslut hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll.

Het geluid valt plots weg.

• Controleer of alle aansluitingen correct zijn.
• Controleer de voedingsspanning.

De helderheid van de POWER aanduiding is onstabiel.

• De helderheid van de POWER aanduiding kan onstabiel worden als het volume wordt verhoogd. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Technische gegevens

Luidsprekergedeelte
Satellietluidspreker
Luidsprekersysteem
Luidspreker 5.0 cm, omsteeltype
Impedantie 6 Ω
Snelheid 3 m

Subwoofer
Luidsprekersysteem
Luidspreker 16 cm, omsteeltype
Behuizing Bass reflex

Versterkergedeelte
Nominaal uitgangsvermogen 12 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
80 W (10 % T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Ingang
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (INPUT voor 2-kanals signaalvoering)
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (Höftelefoon)

Algemeen
Afmetingen (b/h/d) Gewicht
Op: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer)

Opmerking

Zorg ervoor dat de satellietluidspreker niet over de muur is bevestigd voordat u deze gebruikt.

Het systeem aansluiten

1 Sluit de kabel van de bedieningskast aan op de 8-pins Din-aansluiting van de subwoofer. Hierbij moeten de pijlen op de aansluitingen worden uitgelijnd.

2 Sluit de satellietluidsprekers aan op de subwoofer. Controleer de locatie van de satellietluidsprekers en sluit deze aansluitingen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

3 Sluit de bedieningskast aan op de bronapparatuur. – Lijnuigtag van geluidskaart of geluidskaart.

4 Sluit de subwoofer aan op het stopcontact.

5 Zet de luidsprekers op de gewenste volumeregelaar (zie afbeelding B).

Het geluid verbeteren

1 Zet de POWER schakelaar op ON. Het POWER lampje gaat branden.

2 Pas de VOLUME regelaar op de bedieningskast aan.

3 Gebruik de hoofdtelersysteem oortelefoon.

De satellietluidsprekers installeren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

Het geluid verbeteren

1 Lijn het gat in de basis en het ondergat van de satellietluidspreker uit.

2 Draai de schroeven stevig vast.

3 Bevestig de holle muurverankering in de muur — zie de afbeelding.

3. Använda hörlurar/Öronskåpsbruk.

• Använd hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll. • Anslut hörlurar/örönskåpsbruk till kontrollboxens PHONES-kontroll.

Het geluid valt plots weg.

• Controleer of alle aansluitingen correct zijn.
• Controleer de voedingsspanning.

De helderheid van de POWER aanduiding is onstabiel.

• De helderheid van de POWER aanduiding kan onstabiel worden als het volume wordt verhoogd. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Technische gegevens

Luidsprekergedeelte
Satellietluidspreker
Luidsprekersysteem
Luidspreker 5.0 cm, omsteeltype
Impedantie 6 Ω
Snelheid 3 m

Subwoofer
Luidsprekersysteem
Luidspreker 16 cm, omsteeltype
Behuizing Bass reflex

Versterkergedeelte
Nominaal uitgangsvermogen 12 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)
80 W (10 % T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)
Ingang
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (INPUT voor 2-kanals signaalvoering)
Stereofoniaansluiting (stereo) × 1 (Höftelefoon)

Algemeen
Afmetingen (b/h/d) Gewicht
Op: 220 g (Bedieningskast) 100 x 110 x 120 mm (Bedieningskast) 95 x 135 x 150 mm (Satellietluidspreker, op een bureau) 47 x 285 x 462 mm (Subwoofer) 285 x 285 x 462 mm (Subwoofer)

Opmerking

Zorg ervoor dat de satellietluidspreker niet over de muur is bevestigd voordat u deze gebruikt.

Het systeem aansluiten

1 Sluit de kabel van de bedieningskast aan op de 8-pins Din-aansluiting van de subwoofer. Hierbij moeten de pijlen op de aansluitingen worden uitgelijnd.

2 Sluit de satellietluidsprekers aan op de subwoofer. Controleer de locatie van de satellietluidsprekers en sluit deze aansluitingen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

3 Sluit de bedieningskast aan op de bronapparatuur. – Lijnuigtag van geluidskaart of geluidskaart.

4 Sluit de subwoofer aan op het stopcontact.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>